

LE DEVOIR

LES SPORTS

HORS-JEU



Jean Dion

Si c'est possible

On ne le dira jamais assez, tout est possible dans la vie. Elle est comme ça, la vie: on s'attend à quelque chose et il arrive autre chose, puis on invite à la télé trois ou quatre experts qui sont tellement experts qu'ils viennent expliquer scientifiquement qu'après une longue analyse du phénomène, ils en sont arrivés à la conclusion que tout est possible dans la vie.

Surtout en séries, où, je sens que je vais vous faire une confiance qui va vous laisser baba la bouche bée et les yeux bés hébétés aussi si ça vous tente, tout est encore plus possible que d'habitude. Si vous étiez vissé-e à votre canapé en train d'en manger (des canapés) devant votre Electrohome mardi soir en troisième période, vous avez bien vu que rien qu'à voir on voit bien que tant qu'il y a de la vie il y a de l'espoir, qu'il faut toujours s'accrocher à un rêve et que ce n'est pas fini tant que la grosse femme d'à côté est enceinte (mon cher Guy, je te la pique, celle-là, elle est vraiment trop, et je t'invite au Stade en guise de dédommagement).

Franchement, une remontée comme celle-là — pour ceux et celles qui regardaient Canal Evasion à ce moment, le Bleu Blanc Rouge en a fait voir de toutes les autres couleurs au Noir Blanc Jaune, passant de 1-3 à 5-3 en moins de temps qu'il n'en faut pour compter les fantômes du Forum —, une remontée pareille, ça ne s'achète pas chez Zellers. Tenez, si je ne me retenais pas, je vous dirais qu'on n'avait pas vu ça depuis 1971.

Comment, vous ne vous rappelez pas? Avril 1971. Quart de finale du Canadien-Bruins, la plupart des joueurs jouent avec pas de casque, il n'y a pas d'annonces sur les bandes et les gardiens portent en guise de jambières *La Presse* du samedi, cahier *Perspectives* compris. Boston a gagné la coupe en 1970 et est largement favori pour répéter l'exploit, d'autant plus qu'il gagnera aussi en 1972, ce qui en aurait fait trois de suite même s'il ne le savait pas à l'époque, mais il ne gagnera pas, d'où le célèbre proverbe «Jamais trois sans deux». Boston a terminé 24 points devant Montréal en saison régulière.

Boston gagne le premier match à Boston, 3-1. Dans le deuxième, ça fleure le massacre: c'est 5-1 Boston après deux. C'est alors que se produit l'imprévisible, qu'arrive l'inarrivable, que survient l'insurvénevable. Nul ne sait ce qui s'est passé, peut-être Rogatien Vachon ou Léon Rochefort ou Chuck Lefley ou Phil Roberto s'est-il levé dans le vestiaire pour dire ça va faire le niaiserie, mais toujours est-il qu'en troisième, les Glorieux en faillent six dans les cordages adverses et quittent la capitale de la binne avec un gain de 7-5 et une série à 1 partout, comme qu'on dit.

C'est d'ailleurs le lendemain de ce jour-là que mon oncle Robert eut le choc sportif de sa vie, il avait fermé la télé après la deuxième et était allé se coucher, le lendemain il s'éveilla et à la vue du journal eut un spasme d'incrédulité qui le chavira à tel point qu'il téléphona chez nous pour être certain qu'il n'avait pas rêvé, et je pense qu'il est tou-

jours demeuré un peu brouillé avec le hockey depuis.

Enfin, ceci pour dire qu'en 1971, ragaillard par ce retour de nulle part et mené par Ken Dryden qui gagna le trophée Conn-Smythe et devint donc le seul joueur de l'histoire dont le trophée Calder remis à la recrue par excellence, remporté l'année suivante, ne fut pas le premier en carrière, Montréal extermina le Boston en sept matchs, puis sortit le Minnesota en six, puis s'offrit le Chicago en sept, et il y eut une parade sur la Catherine. Alors ne riez pas trop de Saku Koivu quand il dit que. *Tout est possible*. Ils n'arrêtent pas de le dire en ondes, ça doit être vrai.

Quant à moi, si ça vous intéresse mais j'en doute, j'ai retenu de cette incroyable odyssée que j'aurais bien aimé que mes parents me prénomment Rogatien. De temps en temps, j'aimerais d'ailleurs que vous m'écriviez en m'appelant Rogatien. Si, bien sûr, c'est possible.

Chose promise, chose dure, c'est ce que soutenait Guy Lafleur avant de faire des annonces de dysfonction érectile.

Mais non, c'était juste une petite blague de circonstance pour dramatiser la pression que nous ressentons tous et toutes au fil d'un 4 de 7 (ou d'un 4 dans 7, comme ils disaient dans le temps, dans le bon vieux temps où ils disaient aussi «faire le détail» et «définitivement Lionel»). C'est chose due, comme dans l'engagement que j'ai contracté pas plus tard qu'avant-hier de trouver pourquoi le seigneur de La Palice avait un c et le village de Lapalisse deux s, le tout pour ne point perdre de vue qu'en séries éliminatoires pour l'obtention de la coupe Stanley, les lapalissades sont très à l'honneur.

Or donc, mille remerciements à M. Charbonneau, enquêteur aguerri et bénévole, qui nous écrit: «*À l'échelle de l'histoire de la langue, le caractère fixe de l'orthographe est relativement récent, à la fois pour les noms propres et les noms communs, comme vous le savez sans doute. Aussi Lapalisse et Lapalice [NDR]: en un mot ou en deux, au point où on en est rendu...] sont une seule et même chose dans le passé. Cependant, il faut privilégier Lapalisse et considérer que Lapalice n'est qu'une simple corruption du premier.*»

«*En effet, l'origine du mot est l'ancien français "palisse", qui signifiait "haie" autrefois dans le Massif central. La parenté avec le dérivé "palissade" est évidente. Le terme "palis" signifie encore aujourd'hui pieu ou ensemble de pieux. "Palus", en latin, signifie d'ailleurs "potéau" et aussi "membre viril" (pas de corruption ici mais simple analogie). Tous les dictionnaires de noms de lieux du XVIII^e siècle indiquent "Lapalisse".*»

Et toc. La semaine prochaine, si vous le voulez bien mais ça m'étonnerait, nous nous pencherons sur le fougueux débat de société consistant à déterminer s'il faut écrire «Yashin» ou «Yashine», vous rigolez mais c'est très grave, imaginez, si l'on appliquait aux autres Russes le même traitement qu'aux joueurs de hockey, soit l'anglicisation de l'orthographe de leur nom, le président s'appellerait Vladimir Putin.

jdion@ledevoir.com

Capitaine de la destinée

Saku Koivu est en train de faire oublier son cancer

GUY ROBILLARD
PRESSE CANADIENNE

Saku Koivu vit ses plus beaux moments depuis qu'il est arrivé à Montréal. Il est de plus en plus capitaine et de moins en moins «cancéreux».

C'est-à-dire qu'on ne lui pose presque plus de questions sur sa maladie et qu'il serait même un joueur «comme les autres» si, justement, il n'était pas le capitaine de cette équipe de la destinée que semble être devenu le Canadien.

Son rôle de capitaine, Koivu le prend visiblement au sérieux. Pour ce grand leader finlandais en compétition internationale, être capitaine est beaucoup plus qu'un titre honorifique.

Surtout à Montréal, pourrait-on ajouter, dont la grande tradition compte des noms comme Toe Blake, Maurice et Henri Richard, Doug Harvey, Jean Béliveau, Serge Savard, Bob Gainey, Guy Carbonneau et plusieurs autres.

Encore hier, donc, Koivu a pris sa place au centre du vestiaire et accueilli les nombreux journalistes à la suite du court entraînement facultatif du Canadien. C'est le capitaine, et il avait marqué le but victorieux la veille, en plus d'amasser deux mentions d'assistance. On parlait hockey, pas de maladie.

Barbe au menton et cheveux sur la tête, Koivu a répondu patiemment, voire avec plaisir (quand les choses vont si bien...) à toutes les questions, mêmes les plus répétitives.

Avec franchise, aussi. Car on a quand même un peu parlé de son état de santé, mais comme pour un joueur blessé normal.

«*Je me sens assez bien*», a-t-il dit en refusant d'en mettre trop, réaliste et conscient qu'il est en rémission d'une terrible maladie.

Cela dit, Koivu avoue vivre parmi ses plus beaux moments avec le Canadien. Un conte de fées, un scénario à la Hollywood qui se poursuit drôlement bien.

«*On n'avait pas été dans les séries les trois dernières années, c'est sûr que c'est plaisant*», a-t-il reconnu à l'évidence. Et à plus forte raison pour lui, qui a pu revenir juste à temps dans les circonstances que l'on sait.

Koivu a cinq points en trois matchs, ce qui le classe parmi les meilleurs compteurs des séries, lui qui avait déjà 13 points en 17 matchs éliminatoires, une fiche très respectable.

On ne l'a presque pas vu dans le deuxième match à Boston, lors de la seule défaite du Canadien, mais ce n'était qu'une mauvaise soirée, assure-t-il, rien à voir avec sa maladie. Mardi, il a répondu avec une performance de trois points.

Koivu avoue qu'il est plus à l'aise au centre, où il a été revigilé en jouant entre Donald Audette et Chad Kilger.

Michel Therrien n'a pas voulu dire à quelle position il sera assigné lors du prochain match, mais il y a fort à parier qu'il sera au milieu!

Expos 5, Brewers 4 (15 manches)

Grâce à Mordecai

MICHEL LAJEUNESSE
PRESSE CANADIENNE

Une erreur toute bête du voltigeur de centre Alex Sanchez a permis aux Expos d'arracher une victoire de 5-4 en 15 manches aux Brewers de Milwaukee.

Le vétéran Mike Mordecai, qui avait déposé l'amorti-suicide en 12^e manche et qui avait réalisé un superbe jeu défensif en 14^e manche, a entrepris la 15^e reprise avec un double au centre et a finalement marqué le point de la victoire.

Après l'amorti-sacrifice de Brad Wilkerson, le troisième du match des Expos et leur 22^e de la saison, le releveur Jose Cabrera

(1-3) a donné un but sur balles intentionnel au frappeur suppléant Michael Barrett.

Peter Bergeron, incapable de déposer l'amorti à son tour, a été retiré sur des prises. Il n'a obtenu aucun coup sûr en huit présences dans ce match.

Jose Vidro a suivi avec un coup en flèche au centre. Sanchez a fait quelques pas et avait la balle dans le gant pour le troisième retrait. Mais il a levé les yeux et a laissé choir la balle au sol, en fin vraiment bizarre pour un match plein de rebondissements.

Pour les Expos, il s'agissait d'une cinquième victoire de suite. T.J. Tucker (1-0) a hérité de la victoire, sa première en carrière

dans les ligues majeures.

Chen promu lanceur partant

Le malheur des uns fait le bonheur des autres, dit-on souvent. Ce fut le cas hier de Masato Yoshii et de Bruce Chen chez les Expos. Le vétéran Yoshii a appris, avec fracas, qu'il était relégué à l'enclos des releveurs alors que Chen, acquis des Mets de New York il y a quelques semaines à peine, était promu au rang de partant.

«*Je dois dire que Chen m'a surpris de toutes les façons possibles*», a dit le gérant Frank Robinson. «*Je lui ai dit aujourd'hui qu'il avait fait exactement ce que nous attendions de lui.*»



CLAUDIO BRESCIANI REUTERS

Le gardien suédois Tommy Salo a vécu des moments difficiles hier lors d'un match amical contre le Canada.

Championnat mondial de hockey

Avant-première

Jonkoping, Suède (PC et AP) — Le cauchemar de Tommy Salo s'est poursuivi hier quand il a cédé un but dans la dernière minute alors que le Canada l'a emporté 4-3 contre la Suède lors d'un match hors concours, deux jours avant le début du championnat mondial de hockey.

Salo, des Oilers d'Edmonton, disputait son premier match avec la Suède depuis le but inusité qui avait procuré à la Biélorussie une victoire de 4-3 lors du tournoi des Jeux olympiques d'hiver de Salt Lake City.

Le gardien a été incapable de bloquer un tir qui a touché son coéquipier Pierre Hedin avec 26 secondes à jouer à la troisième période. Le Canada a joué en désavantage numérique lors des deux dernières minutes.

La Suède, qui était une des équipes favorites avant le début du tournoi olympique et qui avait battu le Canada 5-2 lors de la ronde préliminaire, a été surprise par la Biélorussie en quarts de finale quand Vladimir Kopat a marqué à l'aide d'un tir de 70 pieds qui a ricoché contre la tête de Salo avant de pénétrer dans le filet avec deux minutes et 24 secondes à jouer.

Ray Whitney, de Columbus, Dany Heatley, des Thrashers d'Atlanta, et Andy McDonald, des Mighty Ducks d'Anaheim, ont inscrit les autres buts du Canada hier.

Le Canada disputera son premier match du tournoi samedi contre la Lettonie, à Karstad. Hier, le Canada a ajouté à sa formation le défenseur des Oilers d'Edmonton Steve Staios pour remplacer Darryl Sydor, des Stars de Dallas.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff
Montréal	13	8	.619	—
New York	11	10	.524	2
Atlanta	11	11	.500	2 1/2
Florida	10	11	.476	3
Philadelphie	8	13	.381	5

Section Centrale				
	G	P	Moy.	Diff
Pittsburgh	12	7	.632	—
Cincinnati	11	8	.579	1
St. Louis	10	11	.476	3
Houston	9	11	.450	3 1/2
Chicago	6	12	.333	5 1/2
Milwaukee	7	14	.333	6

Section Ouest				
	G	P	Moy.	Diff
San Francisco	13	6	.684	—
Arizona	13	8	.619	1
Los Angeles	13	8	.619	1
San Diego	10	11	.476	4
Colorado	6	14	.300	7 1/2

Hier

Montréal 5 Milwaukee 4 (15 m)
Atlanta 4 Arizona 3
Houston 7 Florida 4
Los Angeles 5 Pittsburgh 1
San Diego 7 Philadelphie 2
St. Louis 4 N.Y. Mets 2
Colorado à Cincinnati
San Francisco à Chicago Cubs

HOCKEY

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Premier tour (Quatre de sept)

Boston (1) c. Montréal (8)

Aujourd'hui
Boston à Montréal, 19h00
(Montréal mène la série 2-1)

Philadelphie (2) c. Ottawa (7)

Hier
Philadelphie 2, Ottawa 3
(Ottawa mène la série 3-1)

Caroline (3) c. New Jersey (6)

Hier
New Jersey 2, Caroline 3
(Caroline mène la série 3-2)

Toronto (4) c. N.Y. Islanders (5)

Hier
Toronto 3, N.Y. Islanders 4
(La série est égale 2-2)

ASSOCIATION DE L'OUEST

San Jose (3) c. Phoenix (6)

Hier
San Jose à Phoenix
(San Jose mène la série 2-1)

St. Louis (4) c. Chicago (5)

Aujourd'hui
Chicago à St. Louis, 19h00
(St. Louis mène la série 3-1)

Environnement Canada

Montréal

Prévisions météo

AUJOURD'HUI	CE SOIR	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
Quelques averses max 12	Nuageux avec quelques averses min 3	Nuageux avec quelques averses max 11, min 3	Ensoleillé max 11, min 1	Nuageux avec quelques averses max 13, min 3

La météo en un clin d'œil

<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <th>Hier</th> <th>Normales</th> </tr> <tr> <td>Max. 11</td> <td>13.5</td> </tr> <tr> <td>Min. -1</td> <td>3.3</td> </tr> <tr> <td>Precip. 0.0 mm</td> <td></td> </tr> </table> <p>Phases de la lune 4/27 5/4 5/12 5/19</p>	Hier	Normales	Max. 11	13.5	Min. -1	3.3	Precip. 0.0 mm		
Hier	Normales								
Max. 11	13.5								
Min. -1	3.3								
Precip. 0.0 mm									

<p>Canada</p> <table style="width: 100%;"> <tr><td>St John's</td><td>☁</td><td>3/-1</td></tr> <tr><td>Halifax</td><td>☁</td><td>9/0</td></tr> <tr><td>Ottawa</td><td>☁</td><td>10/3</td></tr> <tr><td>Toronto</td><td>☁</td><td>8/6</td></tr> <tr><td>Winnipeg</td><td>☁</td><td>5/-9</td></tr> <tr><td>Edmonton</td><td>☁</td><td>3/-11</td></tr> <tr><td>Regina</td><td>☁</td><td>6/-8</td></tr> <tr><td>Vancouver</td><td>☁</td><td>13/5</td></tr> <tr><td>Whitehorse</td><td>☁</td><td>6/-10</td></tr> <tr><td>Yellowknife</td><td>☁</td><td>-8/-15</td></tr> </table>	St John's	☁	3/-1	Halifax	☁	9/0	Ottawa	☁	10/3	Toronto	☁	8/6	Winnipeg	☁	5/-9	Edmonton	☁	3/-11	Regina	☁	6/-8	Vancouver	☁	13/5	Whitehorse	☁	6/-10	Yellowknife	☁	-8/-15	<p>Le monde</p> <table style="width: 100%;"> <tr><td>New York</td><td>☁</td><td>13/6</td></tr> <tr><td>Chicago</td><td>☁</td><td>9/2</td></tr> <tr><td>Atlanta</td><td>☁</td><td>22/19</td></tr> <tr><td>Miami</td><td>☁</td><td>31/22</td></tr> <tr><td>Los Angeles</td><td>☁</td><td>18/11</td></tr> <tr><td>Rio de Janeiro</td><td>☁</td><td>34/22</td></tr> <tr><td>Amsterdam</td><td>☁</td><td>18/7</td></tr> <tr><td>Moscou</td><td>☁</td><td>21/8</td></tr> <tr><td>Tokyo</td><td>☁</td><td>20/15</td></tr> <tr><td>Sydney</td><td>☁</td><td>25/17</td></tr> </table>	New York	☁	13/6	Chicago	☁	9/2	Atlanta	☁	22/19	Miami	☁	31/22	Los Angeles	☁	18/11	Rio de Janeiro	☁	34/22	Amsterdam	☁	18/7	Moscou	☁	21/8	Tokyo	☁	20/15	Sydney	☁	25/17
St John's	☁	3/-1																																																											
Halifax	☁	9/0																																																											
Ottawa	☁	10/3																																																											
Toronto	☁	8/6																																																											
Winnipeg	☁	5/-9																																																											
Edmonton	☁	3/-11																																																											
Regina	☁	6/-8																																																											
Vancouver	☁	13/5																																																											
Whitehorse	☁	6/-10																																																											
Yellowknife	☁	-8/-15																																																											
New York	☁	13/6																																																											
Chicago	☁	9/2																																																											
Atlanta	☁	22/19																																																											
Miami	☁	31/22																																																											
Los Angeles	☁	18/11																																																											
Rio de Janeiro	☁	34/22																																																											
Amsterdam	☁	18/7																																																											
Moscou	☁	21/8																																																											
Tokyo	☁	20/15																																																											
Sydney	☁	25/17																																																											

Parlez directement avec un prévisionniste

Météo Conseil
1-900-565-4455
Frais applicables

Pour le dernier bulletin météo en ligne, consultez le site Web météo à l'URL www.meteo.ec.gc.ca
La météo canadienne sur le Web

LES 400 COÛTS CE SOIR 21 H

DERNIÈRE DE LA SAISON

Pour le consommateur conscient de son environnement : tourisme scientifique et pelouse écologique.



Télé-Québec
telequebec.tv

• CULTURE •

Albert Marquet à Québec

Le Musée du Québec poursuit sa collaboration avec ses homologues français

BERNARD LAMARCHE
LE DEVOIR

Les collaborations entre le Musée du Québec (MQ) et ses homologues français se poursuivent. Après les expositions *Rodin* en 1998 et *Tissot* en 1999-2000, *Le Ludique* l'an dernier et plus récemment *Les Génies de la mer* (2001), la France demeure dans la mire de l'institution de Québec. Au moment d'inaugurer une exposition consacrée à Antoine Bourdelle, une première en Amérique du Nord, le MQ en prépare une autre sur Albert Marquet, prévue comme l'événement de marque du musée à l'été 2003.

Albert Marquet? Au Salon d'automne de 1905, à Paris, le peintre faisait partie du groupe composé, entre autres, par Matisse, Derain et de Vlaminck, tous associés à ce moment au fauvisme. Marquet, comme ses acolytes, privilégie les qualités expressives de la couleur saturée, au détriment relatif de la fidélité envers la nature. Van Gogh, dans ses dernières lettres, vante la qualité des toiles de Marquet.

Pour John Porter, directeur du musée, il ne fait pas de doute que l'exposition sera un grand succès populaire. «Ce sont des images qu'on connaît, qui nous sont assez familières», soutient le directeur. Comme exemple, Porter rappelle la vue de la Seine qui orne la couverture du tome sur le XX^e siècle de *l'Histoire de la littérature française* d'André Lagarde et Laurent Michard. «C'est un peintre qui est en processus de redécouverte depuis quelques années, tant en Europe qu'aux États-Unis.»

Il s'agit d'un retour au MQ pour Marquet. Une première exposition de l'artiste a déjà été présentée

en 1964 dans divers musées au Canada et a fait une escale sur les plaines d'Abraham. Le MQ, pour l'exposition en cours de préparation, a collaboré étroitement avec le Musée des beaux-arts de Bordeaux (la ville est jumelée avec Québec) qui, dans sa collection, conserve le plus grand rassemblement des œuvres de l'artiste. Le commissariat a été confié à Michèle Grandbois, conservatrice de l'art moderne au Musée du Québec, en collaboration avec François Garcia, du Musée des beaux-arts de Bordeaux, alors que la direction de projet est assurée par Line Quellet, directrice des expositions et de l'éducation. Le musée ne s'est pas contenté de puiser dans la crème de cette collection. Des œuvres phares proviendront du Musée national d'art moderne de Paris et du Musée des beaux-arts et d'archéologie de Besançon. Les quelques spécimens appartenant à des collections canadiennes et québécoises seront également recherchés.

«Pour nous, poursuit John Porter, ça représente un intérêt multiple. L'exposition s'inscrit dans une séquence pour faire redécouvrir certaines figures marquantes de la fin du XIX^e siècle et du début du XX^e siècle.» Albert Marquet s'ajoute à une liste importante où figurent les noms de James Tissot et Félicien Rops. «C'est une œuvre qui est bien construite et qui est en même temps facile d'accès. C'est une très grande rétrospective.» Le sous-titre de l'exposition, *Marquet au fil de l'eau*, en dit long sur les motifs privilégiés par le peintre. «Marquet, ce sont les fleuves de France, c'est la Seine, des villes autour du bassin méditerranéen. Son œuvre est une œuvre de lumière.»

SPECTACLES

À Steve Normandin, rien d'impossible

SYLVAIN CORMIER

Sortir le spectateur de sa torpeur. L'extirper de sa journée. L'amener ailleurs. Lui permettre de s'oublier, mais aussi de se rappeler qui il est. Lui faciliter l'accès aux histoires que racontent les chansons. Lui fournir les musiques qui lui couleront le plus agréablement dans le creux de l'oreille. L'émouvoir, aussi. Et le faire rigoler. Autant de mandats que l'étonnant, l'épatant, l'extraordinaire Steve Normandin de Québec, à 26 ans et un tas de dents, remplit avec le brio d'un pro et l'aisance d'un cabinet. D'aisance. Gag facile. Steve Normandin en a osé quelques-uns hier, à sa toute première première montréalaise en carrière. C'est fou tout ce qu'il ose, Normandin. Et c'est fou ce qu'il obtient en osant tout.

Hier comme l'été dernier, alors qu'il remportait vertigineusement haut-la-main la palme d'interprétation au Festival en chanson de Petite-Vallée, Steve Normandin a été stupéfié d'imagination et d'audace, servant à la fois le public et son propre talent foisonnant. Qu'a-t-il donc fait? Il a chanté, s'accompagnant au piano ou à l'accordéon ou à rien, toutes sortes de chansons: quelques-unes des siennes, mais aussi celles, méconnues ou immortelles, de La Bolduc, Tre-

net, Aznavour, Francis Lemarque, Félix, Henri Salvador, Michel Rivgauche, Georgius, Vincent Scotto, Bernard Dimey, Weill/Brecht, Jacques Blanchet, etc.

Le truc étant qu'il n'a rien chanté ordinairement. Steve Normandin est un excessif, un théâtral, un boulevardier fait homme, bref, un fantaisiste-né. Douceur plus douce que douce dans *Les Amours de mes veilles* (Blanchet), débit plus fou que fou mais diction plus que parfaite dans *La Danse à St-Dilon* (j'ai tout compris, pour la première fois!), imitation criante de chatte en chaleur dans *La Sérénade aux minous* (c'est de lui), Normandin est un tordeur d'airs et un essor de mots, pas content tant qu'il reste du jus dans les chansons.

Il n'est pas content non plus tant qu'il n'a pas obtenu de chaque spectateur la monnaie de ses pièces. Leçon de chanson à répondre (*Les navots*), séance d'expression corporelle (*Le Père Abraham*), il en fait jusqu'à ce qu'on en fasse autant. Ce type a un siècle de music-hall dans les gènes: impossible de résister longtemps à tant de réincarner en un seul homme. Hier, pour tout vous dire, j'avais très moyennement le goût d'être là et suis sorti en chantant et enchanté. Steve Normandin est un sacré remontant. Dé fait, il remonte sur la même scène ce soir.

À la Maison de la culture Frontenac

Les musiques du monde à l'honneur

LE DEVOIR

La Maison de la culture Frontenac présente à compter d'aujourd'hui et jusqu'à dimanche la 12^e édition du Festival des musiques du monde. Quatre soirées sous le signe de l'hybridation attendent les auditeurs.

Trois séries de concerts sont offertes. La première, à 20h, se partage entre la musique indienne traditionnelle et actuelle (ce soir), la Grèce (demain) et le flamenco (samedi). La seconde série, *Les Nuits*

MMM, à 22h, est d'abord consacrée à la musique celte et irlandaise (demain). L'Afrique est à l'honneur samedi avec le groupe H'sao (créé à N'Djamena, capitale du Tchad) et Joachim Diaz.

La série L'Après des festivaliers débute, elle, à 17h. Père et fils, Mi-queu et Balthazar Montanaro se promènent de la Hongrie aux États-Unis (ce soir). Le groupe Amalgama poursuit la série demain avec les percussions latines (congas, bongos, bonbo, cajon, pandeiro) et les guitares clas-

siques. La Carte blanche à Bernard Dubreuil, samedi, couvrira le large registre des chants de gorge harmoniques des nomades de Mongolie, de la République de Touva en Sibérie, des moines tibétains, des femmes Xhosa d'Afrique du Sud et des femmes inuites.

Dimanche à 13h30, un concert gratuit est donné par Gir-Kedaton, un orchestre balinais. Gongs suspendus, flûtes de bambou et cymbales nécessitent le concours d'une vingtaine de musiciens et de la danseuse Mi Komang Swijani.

CONCOURS

SI J'ÉTAIS LIBRAIRE

Prix des libraires du Québec 2002



et LE DEVOIR vous invitent à participer au concours *Si j'étais libraire* et à courir la chance de gagner une carte privilège vous permettant de recevoir de votre libraire un livre de votre choix par mois durant 12 mois (valeur totale de 300 \$) en répondant à la question-jeu suivante :

Si vous étiez libraire, quel serait votre choix, parmi les finalistes du Prix des libraires du Québec 2002, pour chacune des catégories roman québécois et roman hors Québec? (voir coupon)

- Tirage de 3 gagnants répartis dans 3 régions regroupant l'ensemble du Québec
- Le nom des gagnants sera annoncé le 13 mai lors de la remise des prix aux lauréats

Concours SI J'ÉTAIS LIBRAIRE

Prix des libraires du Québec 2002

Cochez votre choix dans chacune des catégories et déposez ce bon de participation chez un libraire agréé, membre de l'Association des libraires du Québec*, AVANT LE 30 AVRIL 2002.

FINALISTES - ROMAN QUÉBÉCOIS

- Putain*, Nelly Arcan (Seuil)
- Rouge, mère et fils*, Suzanne Jacob (Seuil)
- Ruelle Océan*, Rachel Lefebvre (Boreál)
- Le ravissement*, Andrée A. Michaud (L'Instant même)
- Du mercure sous la langue*, Sylvain Trudel (Les Allusifs)

FINALISTES - ROMAN HORS QUÉBEC

- Pilgrim*, Timothy Findley (Serpent à plumes)
- La Constance du jardinier*, John Le Carré (Seuil)
- La Perte et le Fracas*, Alistair MacLeod (Boreál/L'Olivier)
- La musique d'une vie*, André Malraux (Seuil)
- Mon nom est Rouge*, Orhan Pamuk (Gallimard)

Nom

Adresse

Téléphone (jour)

(soir)

Les fac-similés ne sont pas acceptés. Les participants doivent avoir 18 ans et plus.

* IMPORTANT : Veuillez consulter le site Internet de l'Association des libraires du Québec, www.alq.qc.ca, ou communiquer par téléphone au (514) 526-3349 pour vérifier si votre libraire est membre de l'Association. Règlements disponibles au bureau de l'Association.

Lumière sur Noiret

Ce soir 21 h

PRIMEUR

LES FEUX DE LA RAMPE

Chaque semaine une rencontre avec une étoile du cinéma français.
Ce soir : Philippe Noiret (2^e de 2)

VIDÉOTRON : 31 - BELL EXPRESSVU : 129 - STARCHOICE : 784

• À LA TÉLÉVISION •

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Les Nouvelles	Euronews	Hockey / Séries éliminatoires: Bruins - Canadiens						Les Nouvelles	Cinéma / L'ÉLÈVE (4) avec Vincent Cassel, Caspar Salmon			
TVA	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Méchante Semaine	Surprise sur prise	Cinéma / LA DERNIÈRE PREUVE (6) avec Melanie Griffith, Tom Berenger			Le TVA	Le grand blond... / Marie-Josée Croze	Nikita			
TO	Macaroni tout garni	Ramdam	Tous contre un	Les Choix de Sophie	Grands Documentaires / Mémoire d'avenir			Gros Plan sur...	Les Choix de Sophie	Tous contre un	Les Groupes...	Période (23:36)	
TQS	Le Journal (17:00)	Flash / M. Gagnon	Fun noir / F. Chénier	Cinéma / ASSASSINS (5) avec Sylvester Stallone, Antonio Banderas			Le Grand Journal	110%	Les Escarpins...	Sexe et Confidences			
RDI	Nouvelles	Choix de...	Francophonies d'Amérique		Sous les cocotiers		Le Secret des épaves...	Nouvelles	...artistes	Grands Reportages		Nouvelles	
TV5	La Gym...	Pyramide	Jrnl FR2	Faut pas rêver	Écrans...		On ne peut pas plaire à tout le monde	Les Arts...	Jrnl (23:30)	Aux marches du palais...			
D	Contact Animal	Planète en furie	Cannibales / Viande...	Biographies			La Femme bionique	Cinéma / L'ÉPREUVE DE FORCE (5)					
VIE	Médecine...	Copines...	Cinéma / DEUX MAMANS SUR LA ROUTE (5)			...la vie est un combat		Sortie gaie	Copines...	Miracles...		Les Angeles	Cinéma
MP	Infoplus	...la peau	M. Net	S Club 7	VJ Virginie	Coosaa	Megahit	S Club 7	Hip Hop	VJ Claude			
MX	MM. Collection (14:00)	Max Musique	Musicographie		Max Lounge		Génération 70 / 1973		Musicographie		Max...		
VRAK TV	...galaxie	Radio Enfer	Réal-TV	Sabrina	Buffy contre les vampires		...galaxie	Vice Versa					
TTF	La Classe...	Courage...	Moumoute	...Mimi?	Angela...	...Bébés	Simpson	Henri pis...	...meilleur	Déchiq.	Simpson	Henri pis...	Ren et...
RDS	Sports 30	Sports 30	NASCAR Coupe Winston / Talladega 500						Sports 30	Golf Mag	Volleyball...	Boxe	
HISTORIA	Artisans, J.-L. Roux	L'Histoire à la une	Trouvailles... Québec		Les Britanniques		Cinéma / JIM BRIDGER ET KIT CARSON (5)		L'Histoire...				
ARTV	Jeunesse...	Ô Zone	L'Écume des villes		Holly Coie		Les Feux de la rampe		Cinéma / ALEXANDRE LE BIENHEUREUX (4)		Paris...		
SERIES +	Direction: Sud	Will, Grace	Fou de toi	Wycliffe	...docteur mène l'enquête		Collection Vertiges / Opération Medusa		La Loi...				
CANAL Z	X Files/Anthologie	...nerdz	L'Arcade	Star Trek / Deep Space 9		Au-delà du réel		Zone extrême		X Files		X Files	
C. SAVOIR	Science, Éthiques...	Le monde	Capharn.	Le rôle de l'état...		Centre... l'automobile		Sortir de soi		Cours...		Concordia	...auto.
EVASION	Destinat.	Carte...	Escapes...	Airport	Aventure... Aventura		Lonely Planet / Mexico	Golfs d'ici	...à bord	Travel...		USA VR	Billet...
TFO	Au m@x	Voit	Panorama	Ecce Homo / La Mort		Cinéma / MOUCLETTE (2) avec Nadine Nortier		Panorama		Voit			
CBC	CBC News: Canada Now	Hockey / Séries éliminatoires: Bruins - Canadiens						The National	National	Cinéma / SOMETHING...			
CTV (Mont.)	News	Access H.	Drew Carey	Whose Line is it...		CSI: Crime Scene...		ER (22:04)	CTV News	News .. (0:09)			
GBL	... (17:30)	...National	E.T.	Friends	Survivor: Marquesas		Will, Grace Just (21:34)	The Agency (22:04)	Body &...	Sports		E.T. (0:11)	
TV0	School Bus	Mechanics	Fragile Nature	Studio 2	Jack of Hearts (4/6)		Masterworks	Allan Gregg	Studio 2				
ABC	News	ABC News	King... Hill	Frasier	The Bachelor Reunion...		The Bachelor - Final...	News	... (23:35)		Politi. (0:06)		
CBS	News	CBS News	E.T.	Survivor: Marquesas	CSI: Crime Scene...		The Agency	Late Show (23:35)					
NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Friends	Will, Grace Just (21:34)	ER (22:04)	The Tonight Show (23:39)					
FOX	3rd Rock...	Drew Carey	Seinfeld	Cinéma / STAR WARS: THE EMPEROR STRIKES BACK (3) avec Mark Hamill		NSYNC: Bigger than...		Elimidate					
PBS (33)	NewsHour	Business...	Delivery	Report from Montpellier		Frontline / Did Daddy...	Mystery!	1900 House		Report...			
PBS (57)	BBC News	Business...	NewsHour	Arts Auction 2002		CSI: Crime Scene...		ER (22:04)	BBC News	Charlie Rose			
CTV (Corn.)	News	Wheel of...	Jeopardy	Whose Line is it...		CSI: Crime Scene...		ER (22:04)	CTV News	News .. (0:09)			
A&E	Law & Order	The View	Biography / Jack Palance		Cinéma / SHACKLETON - PART 2 avec K. Branagh		Law & Order		Biography				
BRAVO	Cultures Canada	Videos	BookTV	The World		Cinéma / THE BOSTONIANS (3) avec Christopher Reeve		NYPD Blue					
DISCOVERY	Crocodile Hunter	@discovery.ca	Wild Discovery		Eco-Challenge New Zealand 2001		@discovery.ca		Crocodile...				
HISTORY	It Seems...	Secrets...	Tour of Duty	Hist. Bites	Crown...	Pacific War Trilogy		Commando (2/4)	The Untouchables		Pacific...		
NEWSWORLD	BBC News	Bus. News	CBC News	Sports Jrnl	Disclosure		The National	the fifth estate					
SHOWCASE	F/X	North of Sixty	Two	Fast Track		Cinéma / NATURE BOY - PART 2 (3) avec P. McGann							
LEARNING	Thunderstorms	...Forensic Science	Medical Detectives	Tornado / Touchdown		Tsunami		Medical Detectives					
LIFE	Pet Project	Zoo Diaries	The Goods	Matchm.	Extra	The Lofters	Circus	Paparazzi	...Wheels	...Homes	Extra	...Homes	Matchm.
TSN	Golf (16:00)	Sportscent.	Kickboxing	NBA...	NBA Basketball / Séries éliminatoires: 76ers - Celtics		NBA Basketball / Trail Blazers - Lakers						
YTV	...Ginger	Yvon of...	Spongebob	Big Teeth	Dragon Ball Z		Freaky...	...Witch	Addam's...	Student...	L. Sullivan	...Served?	
CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX CE SOIR

Paul Cauchon

AUX MARCHES DU PALAIS

La télévision française a suivi pendant sept mois la campagne électorale et présente ce soir le documentaire de l'élection, entre les deux tours de scrutin. J'imagine qu'elle avait beaucoup filmé Jospin, croyant comme tout le monde qu'il allait se retrouver dans la course.

TV5, 19h30

LES CHOIX DE SOPHIE

Denise Filiatrault est invitée, ainsi que le pianiste Alain Lefèvre.

Télé-Québec, 19h30

MÉMOIRES D'AVENIR

Dernière partie de cette série belge qui tente de définir ce que sera l'avenir dans 30 ans.

Télé-Québec, 20h

BIOGRAPHIE - TIMOTHY MCVEIGH

Portrait d'un homme, un terroriste de l'intérieur, qui a profondément scandalisé les Américains.

Canal D, 21h

LES FEUX DE LA RAMPE

Deuxième partie d'une grande entrevue avec Philippe Noiret.

Artv, 21h

ALEXANDRE LE BIENHEUREUX

Yves Robert qui filme Noiret: un film inoubliable, bien sûr.

Artv, 22h